

# नेवा: हाइकु



# नेवाः हाइकु

दै १ ल्याः १ ने. सं. ११३० तछला  
इ. सं. २०१० जुलाई : वि. सं. २०६७ असार

सम्पादक :  
डा. आनन्द जोशी

सल्लाहकार :  
इन्द्र माली

व्यवस्थापक  
सुरेन्द्रभक्त श्रेष्ठ

स्वापुः  
नेवाः हाइकु  
नेपालभाषा एकेडेमी  
रामहरि लुमन्ति छै  
छेत्रपाति-१७, येँ

पोष्ट बक्स नं.  
१३५३६

गवाहालिमि :  
विमल ताम्राकार  
कृष्णभक्त बोडे  
सौरभ शाक्य  
बद्री वेदना  
तुयु पुं  
सुधीर ख्वबि  
दया खड्गी बेचैन  
प्रेम साय्मि

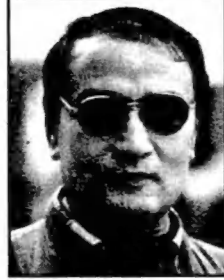
## जिमिगु खँ

मीगु काव्य स्थलस्य हाइकु दुहांवःगु थयंमथयं निगू दशक थयंगु लसताय नेवाः हाइकु पौ पिथने दयाः जिमित साप हे लयतानाचवंगु दु । थव जिमिगु न्हापांगु पलाः खः । मेगु पलाखय मेपि नेवाः हाइजिनपिनिगु हाइकु समावेश यानायंकेगु जिमिगु आजु दु । थुगु पौया व्यवस्थापन घिसिमिसि मघाःतलय सामयिक संकलनया रुप बीगु जुइ । लिपा लयपौया कथं नियमित रुपं तप्पं यानाः पिकायेगु जुइ ।

हाइकु विश्वया दकलय चीहाकःगु कविता खः । थव चीहाकः जुयाः नं सारगर्भित, सौन्दर्ययुक्त व मानव हृदयया गहनतम अनुभूति अभिव्यक्त जुयाचवनी । उकि हाइकुलय गुलि दुनेफत उलि आनन्दया अनुभूत जुइ थुकियानाः थुगु विधायत लोकं नालाकाःगु खः । हाइकु स्वभावः दुने ५-७-५ यानाः किन्हायः आखलं भाव प्रकाशन यानातइगु कविता खः । प्रत्येक भवः स्वतन्त्र जुयाः नं समष्टि रुपं छगू भावयात सम्प्रेषण यानातइगु कविता खः । हाइकु कविता ब्वनेबलय गुकथं भाव अनुभूत जुल मेहहस्यां ब्वनीबलय उकथं जुइ धइगु मदु । थव ला ब्वमिया योयता क्षमता व संस्कारित वातावरणय निर्भर जुइ । थव हे हाइकुया छगू विशेषता खः ।

मी फुवक नेवाः हाइजिनतयत छगू दबुलिइ थनाः मंकाःकथं सहलह ब्याकाः नेवाः हाइकुया विकास यानायंकेगु आजु हे नेवाः हाइकुया मू तातुना खः । थुकिया लागि इलय ब्यलय सहलह मुंज्या व प्रकाशन जक मू साधन मखु । मी फुवक मुनाः पलाः न्ह्याकेफःसा छगू न्हगु आयाम हयेफइ । संस्थागत रुपं मीसं मीगु मायलय हाइकु विकास यानाः यंकेमाःगु थौंया अनवश्यकता खः ।

## सौरभ शाक्यया हाइकु



ध्याचःगु लँय्स  
ग्वारतुला बिल लः  
वाचि गायेका ।

बँ ग्वाराय् च्वत  
सिमां थःगु कविता  
फसं ब्वनाच्चं ।

थ्व शहरय् ला  
यान्त्रिक जुल मनुत  
बुँडाचा मामां ।

आन्दोलन हँ  
सर्गतय् कुँ खः कि धू  
निभाःकां जुल ।

अभ्मं ल्यं दुनि  
थाशकू गंगु आस  
चल वंगु बँ ।

## सुधिर ख्वबिया हाइकु



सुथया आस  
न्हिछिया थ्व प्याय्चा  
निरासगु चा ।

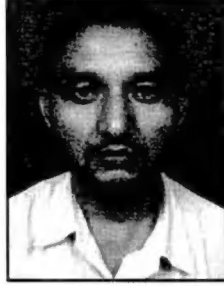
वर्षाया रंग  
लाय्लामाया सबत  
म्हय्खाया प्याखं ।

आत्मसात खः  
ओम माने पेमे हुम  
मन्त्र मोक्षया ।

कँ नाप नाप  
स्वां नापथा मतिना  
हिबूगु नुगः ।

नुगःया प्याय्चाः  
ख्वबि दुने दुबिन्का  
मौन अपसं ।

## तुयु पुंया हाइकु



खिउँ क्वथाचा  
वां प्यागु छेलिइ जि  
सुलुप्या बथां ।

मसि वाःगु दु  
बँ कथुप्याकु दु  
जि धाःम्ह तन ।

सःला सुत जि  
वा, ला'वःगु मखुनी  
धुदँ लँय् खनी ।

जः ला व थन  
भुतुलि ला मि मदु  
शान्ति देश थ्व ।

वाउँगु रङ्ग  
नाइसिच्वंगु फसि  
म्हुतुया सवाः ।

## बिमल ताम्राकारया हाइकु



हिति हाःगु लः  
चखुंचा ज्वनेत स्वै  
बँय् तिकि ननि ।

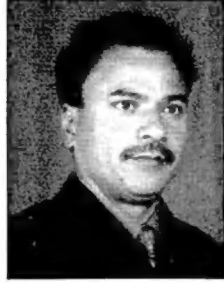
हिती लः मवः  
पलिं ज्वःगु वातिकि  
निने छतिकि.....।

चिम्नि ल्हवःगु कुँ  
फसय् ल्वाकःबुकः ज्वी  
सुथय् खै हाकु ।

स्वलय् च्वंगु ख्यँय्  
सविधान सभा ला  
कुकुच्वच्वनँ ।

पतिया हाःसः  
जनतातय्गु ख्वःसः  
ल्हवँ किसिं मताः ।

## कृष्णभक्त वोडेया हाइकु



थौया हाइकु  
घण्टाघरं क्यंगु ई  
उखेंथुखें पाः ।

लाटाम्ह ब्यांचा  
बुं जःखः कात्तुकात  
थौं ज्यापु वातां ।

सगरमाथा  
अस्थिर राजनीति  
न्हासं चूवन ।

सुपाँय् धीच्युंसां  
सर्ग वा गाये मफु  
लाटाम्ह ब्यांचा ।

द्यगलय् बखुं  
गुलुभौ इरथिरु  
गंया सः मवः ।

## दया खड्गी “बेचैन” या हाइकु



नमि थें ग्वात  
ह्याउँनिभाःया जलय्  
बैताया कुला ।

कां थें खिउँसे  
आलमतं जः ह्वल  
कौलाया चान्ह्य् ।

हःया शीत थें  
तिकिनन तुरुक्क  
छफुति ख्वबि ।

हाकुगु सुपाँय्  
इमामन्दःकैच्वन  
हलिं खिउँसे ।

गुँया पाःचाय्  
इसिपासि सैच्वन  
लँपुइ कभ्ताः ।

डा. आनन्द जोशीया हाइकु



खुसिं लँ हिल  
त्वःतावंगु बँ बाभः  
अपांग हयूपाः ।

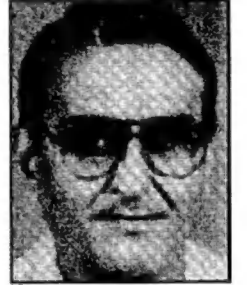
सुकुम्बासी छँ  
बाढी वल, त्वपुल  
गुँ चलः वन ।

सिल्लाया सुथ  
थरथर खाः सूर्य  
धीचिन यात्रा ।

प्यकालँय् भीड  
विरोधय् हे विरोध  
दिशातंगु लँ ।

बछलाया निभाः  
मिं नल जंगलत  
कुं आक्रान्त 'जि' ।

श्यामसुन्दर सैजुया हाइकु



बुलुसे मिखा  
लित्तुलिया जुया जिं  
कस्तूरी चला ।

युद्ध ला जुल  
तर शत्रु गुम्ह खः  
जि छुं मखन ।

न्हाय्कं तज्याना  
पीडाया दुःख दक्क  
दुनेसं वात ।

मौनता सीत  
म्वानाच्चन स्तब्धता  
तेपुचा दुने ।



## हाइजिन तबः छपुलु

- इन्द्र माली



### हाइजिन व हाइकु - १

(नेपालभाषाय पिदंगु हाइकुया अध्ययनकथं सफू पिदने धुंकूपिं हाइजिनपिनिगु समीक्षात्मक महसीका थन ब्वयेगु कुतः यानाचवनागु जुल । मीगु भाषाय आःतकया दुने हाइकु सफू व १५म्ह हाइजिन खनेदये धुंकल । फटिछफतलय फुवक हाइजिनपिनिगु महसीका ब्वयेगु कुतः याये)

### हाइजिन तबः

नेपालभाषा हाइकु ख्यलय तसकं बःचाधंगु हाइकुया सफूचा दकलय न्हापां हाइजिन तबःया पिदंगु खः । खःला हाइजिन तबः मीगु साहित्य ख्यलय नेपाल संवत् १०८४ दैय "न्हि सफूया दुने" बाखं पाखे साहित्य ख्यलय पलाः न्ह्याकूगु नं स्वंगू दशक व खुदै फुइन । थुकिया दुने बाखं, कविता, गजल, छधा प्याखं, भजन आदि आदि चवया थःगु बहुमखी प्रतिभाया परिचय बिया वयाचवंगु खनेदु । थन मेमेगु ख्यःया खँयात समावेश मयासे हाइकुलय केन्द्रित जुया अध्ययन यायेगु कुतः यानचवनागु जुल । हाइजिन तबःया पूरा नां अमोघ ताम्राकार खः तर साहित्यिक ख्यलय थौंकन्हय तबः जक चवयेगु यानावयाचवंगु दु ।

हाइजिन तबःया हाइकु गुबलय निसे पिदन सामग्रीया अभावं बांलाक मालेज्या न्ह्याके फूगु मदुनी । उकिं तबःया जक मखु मेमेपिं हाइजिनतयगु फुटकर हाइकुयात चर्चा मयाये । थुखेपाखे अध्ययन लिपा जक चर्चा यायेगु जुइ । नेपाल संवत् १११३ कछला १स तबःयागु "नेवाः हाइकु" पिदन । थुगु हाइकु मुनाः नेपालभाषाया दकलय न्हापांगु हाइकु मुनाकथं पिदन । खःला हाइकुया नामय मेम्ह सशक्त हाइजिन विमल ताम्राकारया "तिलकता स्वां" नांया हाइकु धकाः पिकयातःगु दु । उगु इलय हाइकुया ज्ञान बांलाक ब्वमलगुलि न्ह्यागु चिकीचाहाकःगु कविताया हाइकु धायेगु प्रचलन जुयाचवंगुलि "तिलकता स्वां"यात हाइकु

मुनाः धायेगु भ्रम जूवन । खःला उगु इलय जापानी हाइकु गुकथं अनुवाद जुयाः पिदन उकियात मिखा ब्वयेबलय थज्याःगु भ्रम ब्वलनीगु स्वाभाविक खनेदु । आलोक परिजनया ग्वसालय नेपाल भारत सांस्कृतिक केन्द्र (उगु इलय बसन्तपुरय) शंकर लामिछाने हाइकु जापानी कविता धका कवि गोष्ठी न्यकेगु ज्या यासेलि थुकिं प्रभावित जुया इश्वरानन्द व श्यामसुन्दर सैजुपिसं लिपा जूगु कवि गोष्ठी नेवाः भाय्या हाइकु न्यकीगु नी याःगु आःतक लुमनाचवंगु दु । तर उगु हाइकुया नामय चवयातःगु कवितात न्यःजक न्यने खन ब्वने धाःसा खंगु मखु । तर इश्वरानन्दयागु नेपाल संवत् १०८१स वातावरण सामयिक संकलनय विनयचन्द्रया नाम पिदंगु न्याकुचा हाइकु खः उकियात विश्लेषण यायेबलय हाइकुया बां लुइ मफुगु खनेदु, नापं हाइकुया लागाय मलाःगु नं सिइदु । तर श्यामसुन्दर सैजुया हाइकु उगु इलय चवयातःगु छपु हे पिदने मफुगुलि वइगु हाइकु गुलि ग्यं धायेमफु । तर सफूया रूपय दकलय न्हापां पिदंगु तबःयागु "नेवाः हाइकु"इ धाःसा हाइकुया सूत्रयात बांलाक पालन यानातःगु खनेदु ।

तबःया विशेषता धाये बाय रूचि धाये कान्यया न्हून्हुगु रूपय आकर्षित जुयाः उकिया प्रयोगय थःत न्ह्याकेत कुतः यायेगुलि अग्रसरित जुइगु खः । गुगु कविता, गद्य कविता, भजन, गजल, मे व हाइकु आदि आदि रचना यानावयाचवंगुलि थुगु खँयात यचुका बिउ ।

हाइकु नेपाःया मौलिक कान्य विधा मखु । धव ला जापानयागु छगूकथं मौलिक प्रयोग खः । हाइकुयात स्वतन्त्र रूप कविताया छव्वकथं प्रक्षेपण यायेगु ज्या दकलय न्हापां जापानी कवि मोरीताके (१४५२-१५४०)पाखे जूगु खः । थुकथं स्वयेबलय जापानय हाइकुया प्रचलन जूगु खुगू शदि लिपा जक नेपालय प्रयोग जूवःगु खनेदु । नेपालय दकलय न्हापां खश भाषाय शंकर लामिछाने २०१६ सालय कवि

गोष्ठीपाखे याःसां प्रकाशन धाःसा २०१६ सालय् रूपरेखा पत्रिकाय् दकलय् न्हापां जूगु खः । चवय् धाइथें उकिया नक्कल इश्वरानन्द व श्यामसुन्दर सैजुपिसं यात । तर हाइकुकथं नाले बहःगु प्रयोग धाःसा आपालं ई लिपा तबः व विमल ताम्राकारपाखे जूगु आभास जू ।

नेपालभाषाय् पिदं पिं नां कायेबहःपिं हाइजिनत मध्यय् तबः छम्ह नं खः । हाइजिन तबःया हाइकुत भिन्हय्गः आखलं थःगु अनुभूतियात ५-०-५ आखःया भवलय् प्वंकाः जक तःगु मदु । तबःया गुलि गुलि हाइकु थुलि मार्मिक जुयाचवंगु दु गुकिं भीगु नुगलय् थुं दिका तक बिइफुगु खनेदु । सफुतिइ मुनातःगु फुक्क हाइकु धाःसा उलि ग्यनाचवंगु धका धाये भचा थाकु । तर नेपालभाषाय् हे दकलय् न्हापां पिदंगु सफू जूगुलिं उलि त्रुटिपूर्ण धायेमजिउ ।

थौतक हाइकुपाखे अवलम्बित जुया साधनारत जुयाचवम्ह हाइजिनकथं तबःयात नालेधाःसा मफु । हाइकु नेपालभाषाय् नेपाल संवत् १९९३ पाखे पलाः तःसा अनं लिपा उलि सक्रिय जूगु खनेमदु । बरू विमल ताम्राकार, कृष्णभक्त बोडे, सौरभ शाक्य, दया खड्गी, तुयु पुं आदि आदिपिं थुखे आपालं सक्रिय जुयाचवंगु खनेदु । तबःया पलाः उलि न्ह्यागु खनेमदु । जुइफु चवमिया कमजोरी यानाः हाइजिन तबःया रचना मिखाय् मलानाचवंगु नं जुइफु ।

हाइजिन तबःया न्हापांगु मुनाय् लानाचवंगु हाइकुयात दुवाला यंकेबलय् पलाः क्वातु, अभिन्यक्ति हार्दिकता लुयाचवंगुयात अःपुक आत्मसात यायेफु । नापं भीगु परम्परा, संस्कृतियात क्वाःलय् बुतुबुला यंकेगु कुतःपाखे नं आग्रहित जूगु खनेदु ।

आःतकया दुने साप हे बःचाधंगु साइजय् छगू जक हाइकु मुना पिदंगु दु । पत्रपत्रिका गुलि पिदंगु दु व फुक्क माले मखंगुलि पिहां वः मवः छुं धाय्धाःसा मफु । थुकिया मालेज्या जुइधुंका जक क्वछिइ फइ । उकिं थन हाइजिन तबःया न्हापां पिदंगु हाइकु मुनाया लिधंसाय् जक दुवालेगु ज्या जुइ ।

नेपालभाषाय् हाइकु खँग्वः प्रचलन जुइ धुंकासां यथार्थय् हाइकु चवइपिं म्हो जुयाचवंगु ईलय् हाइकुया सिद्धान्तयात आत्मसात यानाः दकलय् न्हापां हाइकु मुनाः पिकाये फूगुलि हे हाइजिन तबः चर्चाया पात्र जूगु

खः । हाइजिनया हाइकु मुनाय् दुध्यानाचवंगु फुक्क हाइकु उलि धिसिमिसि धयाचवंगु मदु । हाइकुया सिद्धान्तयात आत्मसात याःसां व्यवहारय् अर्थात् साधनाया इलय् चिन्तन व मनन मयासें थःगु अनुभूतियात मूर्त रूप बियातःगु आभास जू । छगू सिटिङ्गय् निपू स्वपु मयाक चवयातःगु भू सिइदु । थज्याःगु त्रुटियात छखे चीका धायेगु खःसा थुगु मुनाय् दुध्यानाचवंगु हाइकुत लसा वः, नुगलय् तिक मिका बी फू, धेधे उलि मचू थ्वहे कारणं यानाः हाइजिन तबःया हाइकु बालां धायेमाः । आः हाइजिन तबःया छकु हाइकुयात स्वये-

वामाया लासा

बलचाय् मत पिल्लिलिं

जीवन न्हिली ।

थुगु हाइकुया न्हापांया भवलय् जीवनया छगू सत्ययात उलेगु कुतः जूगु दु । चीमि जीवनया कारुणिक चित्रणपाखे हाइजिनया नुगः क्वसलाचवंगु अनुभूत जू । नयेत थलबल मदु । घनेत लासा तक मदु । लासाकथं घाँय्मो सु छ्यलेमालाचवंगु दु । थुकथं न्हापांगु भवलय् छगू विम्बया धकिं उला बी । भीसं न्हापायागु भवलय् केन्द्रित जुयाः दुवालेबलय् थ्वहे चित्र न्ह्यःने दं वइ । खःला हाइजिनया विचाः मेगु हे जुइफु । हाइकुया सम्भावना धाइगु हे थ्व खः । गुलि सम्भावना दत उलि हे जापानीतय्सं सफल जूगु भाःपिइगु खः ।

निगूगु भवःयात कायेबलय् भीगु न्ह्यःने बलचा छगू दृष्य दं वइ । अन पिल्लिलिं छप्पाः मत च्याये मच्याये ला थें पिल्लिलिं च्यानाचवंगु लु दं वइ । व मत फय्नाप संघर्ष याना च्यानाचवंगु दृश्य वइ । मतपाखे बलचा दुने जीवन गुकथं ब्वलनाचवन उकिया धकिं उलेत स्वयाचवंगु छगूकथं भीत आभास जुइ । हाइकु कविताय् वर्णन व विश्लेषण दइमखु, थत्ये याये नं फइमखु सीमित खँग्वलं थःगु अनुभूतियात प्वंकेमाः । बरू यथार्थया किपाया धकिं उलेगु कथं सूक्ष्म रूपं संकेतकथं जक न्ह्यब्वया बी । म्हो खँग्वलं अभिन्यक्त याइबलय् उकि शाश्वतता तसकं महत्वपूर्ण जू बिना शाश्वतता कविताया बां की फइमखु । शाश्वततायात नुगलं अनुभूत याइ । उकिं हार्दिकता नं धायेगु या । दकलय् लिपाया भवलय् जीवन न्हिलि धकाः निगू अर्थ पिज्वइकथं प्रयोग यानातःगु दु ।



चीमि, अभाव व मछिंयात हाकुतिना थःगु सीमित साधनपाखे सन्तोष जूगुयात नं प्रतिपादन याये फू । मेगु न्यञ्जनापूर्ण अर्थय नं थुकियात कायेफू । थुगु मुनाय लानाचवंगु मेमेगु हाइकुयात व्वना यंकेबलय् मत्येवं मदुम्ह थः किजाया लुमन्ति हाइकु चवयातःगु नं समावेश यानातःगु दु । थत्ये लुमन्ति चवयेगु गुगु एलिजि खः थुकियात हाइकुलय् प्रयोग यानातःगु खनेदु । किजाया लुमन्ति हाइजिनया नुगः छ्यालब्याल जुयाचवंगु उकिं व्वमिया नुगलय् समवेदना थना बिइ फु । नुगलय् भ्वखाय् व्वयेका बिइफु । हाइकुलय् यथार्थता, सामाजिकता, क्रान्ति आदि आदिया भाव नं कयेच्यानावंगु खनेदु ।

बःसि बूँ ह्वइ

बासि मरि कुचाय् नं

ह्याउँ निभाः त्वै ।

नापं यौनप्रति हाइजिनया नुगः क्वस्वयाचवंगु निपु प्यपु हाइकुपाखे यचुका बिउ । हाइकुया प्रत्येक भवःलय् गुगु अनुभूति सम्प्रेषण यानातइ उगु त्याजिइमाः ।

उकिं हार्दिकता पिज्वयेमाः । छम्भः खंग्वःयात कुचा थला स्वम्भः यायेवं हाइकु जुइगु मखु, हाइकुलय् ला प्रत्येक भवः थःथमं पूर्ण जुयाचवनी । थथे मजुगुयात हाइकु नाले थाक् । नापं हाइकुया फुक्क भवः उतिग्यंक परिस्कृत जुयाःवंसा शिल्प पक्ष धिसिमिसि धाइ । थुखेपाखे हाइजिन तबः नं भचा ध्यान तयेमाःथे च्वं ।

नेपालभाषाया ख्यलय् हाइकुया धाः प्रवाहित जूगु आपालं मदुनी छगूकथं प्रारम्भिक अवस्थाय् हे तिनि । दलदल हाइकुया रचना मजुनी । उकिं थन रचना जुइगु हाइकु भीगु परिवेशय् जक बांलायेवं थौ मगाये धुंकल । भीगु हाइकु नं नेपाःया मेगु भाषाया हाइकु न्हयःने उलि हे धिसिमिसि धया अन नं प्रतिनिधित्व याये फइगु रचनाया साधना जुइमाःगु दु । भीगु भाषाय् अज्याःपिं हाइजिनत मदुगु मखु तर इमिसं अहंया पःखाः पुलाः, जितिं सःम्ह सुं मदु धाइगु भावयात हाकुतिना निरपेक्ष जुया साधनाया लय् न्हयज्याये मालाचवंगु दु । नापं थःगु द्रं विद्वयात चिन्तन, मननपाखे विश्लेषण यानाः न्हयज्याये माःगु दु ।

## थौतक पिदंगु हाइकुया सफूत/सफुचात

१. नेवाः हाइकु	तबः मरु	१११३	२०. निभाः जः	तुयु पुं	११२७
२. जीस्वां	विमल ताम्राकार	१११३	२१. दुर घाः	अगीब बनेपाली	११२७
३. साकुरा	विमल ताम्राकार	१११४	२२. हाइकु २१०	दुर्गालाल	११२७
४. वंगलहः	विमल ताम्राकार	१११६	२३. दोभान	दया खड्गी बेचैन	११२७
५. सच्छिक्कु हाइकु	दया खड्गी बेचैन	१११६	२४. चुलिजाःगु बु	सौरभ शाक्य	११२८
६. निपलाः	तुयु पुं	११२०	२५. मुखू मब्बनीगु स्वां	इश्वरी मैयां श्रेष्ठ	११२८
७. जिगु लु	कृष्णभक्त बोडे	११२२	२६. स्वव्यनावःगु सः	रामकृष्ण श्रेष्ठ	११२८
८. कंभाः दुने	तुयु पुं	११२३	२७. खिचापुजा(न्हापांगु सेनेरियो)	भुषण प्रसाद श्रेष्ठ	११२९
९. चिरिबाःगु	तुयु पुं	११२३	२८. न्यादिगु पुजा	भुषण प्रसाद श्रेष्ठ	११३०
१०. मतिनाया पुखू	तुयु पुं	११२३	२९. खंग्वः सीमाहिन-सीमाहिन जि	डा. आनन्द जोशी	११३०
११. न्ययक्कु हाइकु	दया बेचैन	११२३	हाइकु मुना		
१२. तकु स्वां	दया बेचैन	११२४	१. न्हू जापानी हाइकु	संपाः डा. हिमांशु थापा	
१३. मिचलः दुने	कृष्णभक्त बोडे	११२५	२. नेवाः हाइकु मुना (नेपालभाषाया नीगुम्हेसिगु हाइकु दुव्याःगु न्हापांगु मुना)		११२५
१४. सनिलया ईलं	बद्री वेदना	११२५	हाइकुया सैद्धान्तिक ज्वलं		
१५. हिसिलु	सौरभ शाक्य	११२५	१. हाइकु गथे चवयेगु ?	विमल ताम्राकार	११२०
१६. अजि स्वां	कृष्णभक्त बोडे	११२६	२. हाइकु गथे जुइमाः ?	विमल ताम्राकार	११२६
१७. पालिजाः स्वां	तुयु पुं	११२६	३. हाइकुया चाकः दुने	कृष्णभक्त बोडे	११२८
१८. ग्वयस्वां	बद्री वेदना	११२६	४. हाइकु : छगू अध्ययन	इन्द्र माली	११२८
१९. हायावंगु हः	सुधीर ख्वबि	११२७			

हाइकु व थुकियात कयाः चवयातःगु छुं नं सफू सफुचात व च्वसु दःसा जिमित उपलब्ध याना बियादीत इनाप यानाचवना ।



नयालभाषा तःखँग्वः धुकू  
*Practical Nepal Bhasa Dictionary*

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

बजारय् पिदन

नेपालभाषा आःतकया  
दकलय तःधंगु खँग्वः धुकू (Dictionary)

‘नेपालभाषाया तःखँग्वः धुकू’

विशेष छुटय् उपलब्ध दु

स्वाप् : रामहरि लुमन्ति छें, छत्रपाटी, यँ (प्यतँजाः)

(नेपालभाषा एकडेमीया पिथना व मेमेगु पिकाकःपाखें पिदंगु  
सफूया बज्या व बिक्ती नं जुयाच्चंगु दु ।)